

# KÄYTTÖOHJE

## BRUKS- ANVISNING

## INSTRUCTIONS FOR USE

## GEBRAUCHS- ANWEISUNG

# TWIST MOP

## TWIST MOP

### KIERREPURISTUSMOPPI

TWIST MOP kierrepuristusmopilla pyyhit kevyesti lattiat ilman kumartelua. Sen ainutlaatuisen kierremekanismin avulla saat puristettua lankaosan kuivaksi ilman erillistä puristinta. TWIST MOPin lankaosan voit pestä koneessa.

## TWIST MOP

### VRIDPRESSMOPP

Med TWIST MOP vridpressmoppen man kan lätt avtorka golv utan att böja sig. Med hjälp av dess utmärkta vridmekanism får man moppgarnet pressat utan en separat mopppress. TWIST MOP kan maskintvättas.

## TWIST MOP

### WRING MOP

Easy non-tedious cleaning of floors.

The special twist system enables the effortless wringing of the mophead without extra wringer.

The mophead is machine washable.

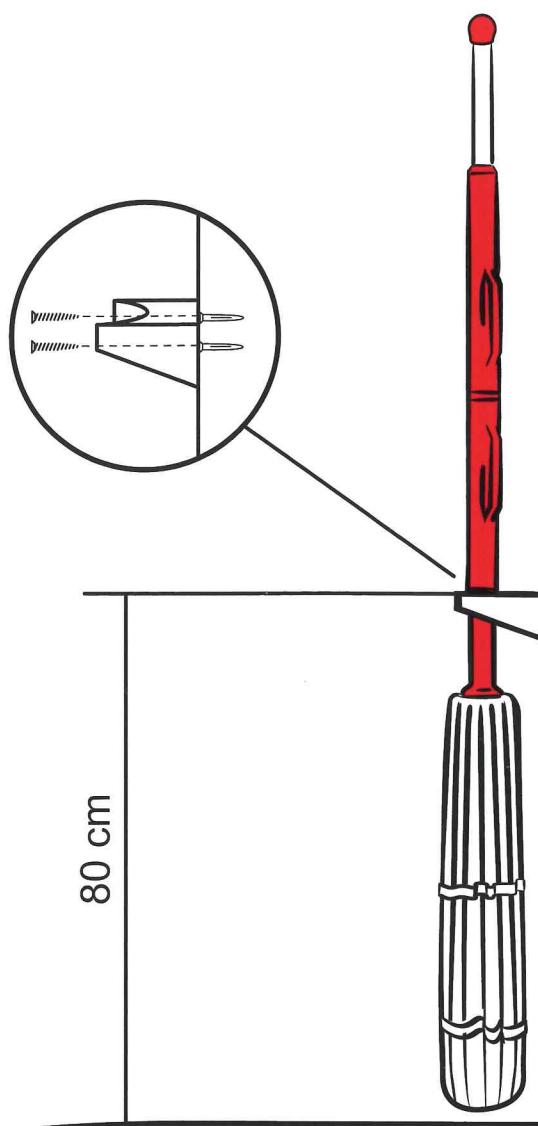
## TWIST MOP

### WRING MOP

Schnelle Reinigung und einfache Handhabung.

Das specielle Twist-verfahren ermöglicht das einfache und muehelose Auswringen des Schmutzwassers.

Der Mop kann in der Waschmaschine gewaschen werden.



**vileda®**  
PROFESSIONAL

Made in Finland  
[www.vileda-professional.com](http://www.vileda-professional.com)

NEWPRINT\_PÄSIÖ\_81326\_2019



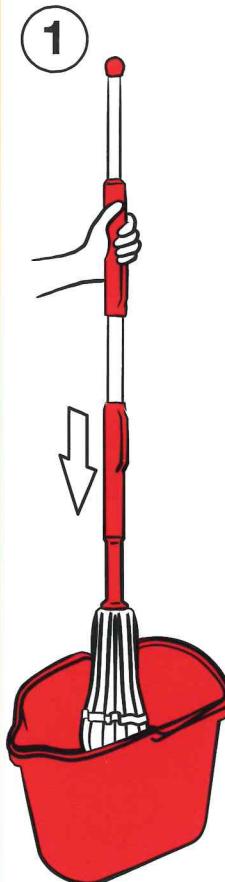
# TWIST MOP

KÄYTÖÖHJE

BRUKS-  
ANVISNING

INSTRUCTIONS  
FOR USE

GEBRAUCHS-  
ANWEISUNG

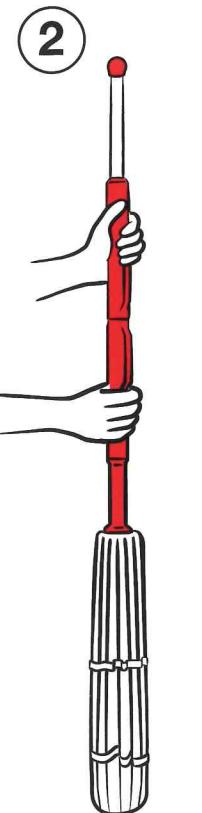


Kasta moppia  
pesuveeteen.

Skölj  
moppen.

Rinse  
the mop.

Den Mop  
ins Wasser  
tauchen.

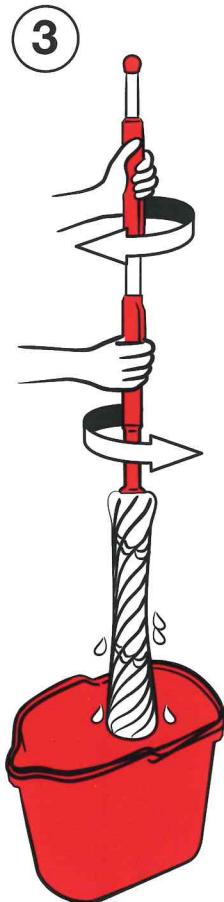


Nosta moppia ylös  
vedestä ja suorista  
langat vetämällä  
alakahva ylös.

Lyft upp moppen  
ur hinken och rätta  
ut trädarna genom  
att dra upp det  
nedre handtaget.

Lift the mop out of the  
water and straighten  
out the strands by  
pulling the bottom  
handle upwards.

Den Mop aus dem  
Wasser heben und  
die Fransen durch  
Hochziehen des  
unteren Griffes  
begradigen.

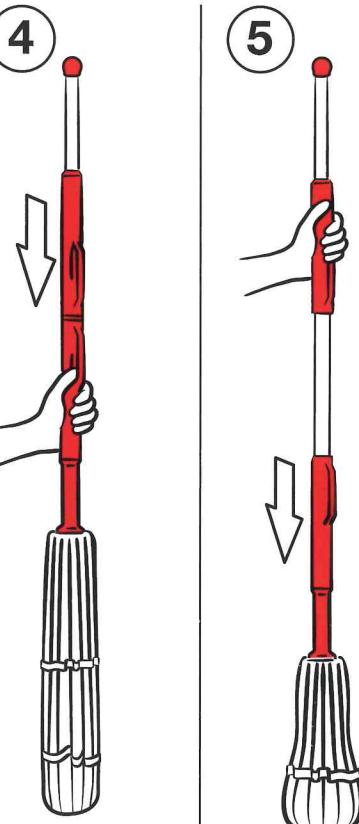


Pidä toisella kädellä  
tukevasti kiinni ala-  
kahvasta ja purista  
moppi liika vesi  
pois kiertämällä  
yläkahvasta.

Håll med ena handen  
det nedre handtaget  
i ett stadigt grepp och  
pressa ut överskottsvattnet genom att  
vrida det övre handtaget runt.

Hold the bottom handle  
firmly and squeeze the  
excess water out of the  
mop twisting the mop  
handle.

Zum Auswringen des  
überschüssigen  
Wassers den Stiel am  
unteren Griff festhalten  
und am oberen  
Griff drehen.



Päästää mopin  
kierteet auki  
irrottamalla ote  
yläkahvasta.

Lät moppen reda  
ut sig genom att  
släppa greppet om  
det övre handtaget.

Free the strands  
by letting go of  
the top handle  
for a moment.

Damit sich die  
Fransen wieder  
abwickeln, den  
oberen Griff  
lösen.

Next hold the top  
handle let go of  
the bottom handle.

Jetzt den oberen  
Griff festhalten und  
den unteren Griff  
lösen.

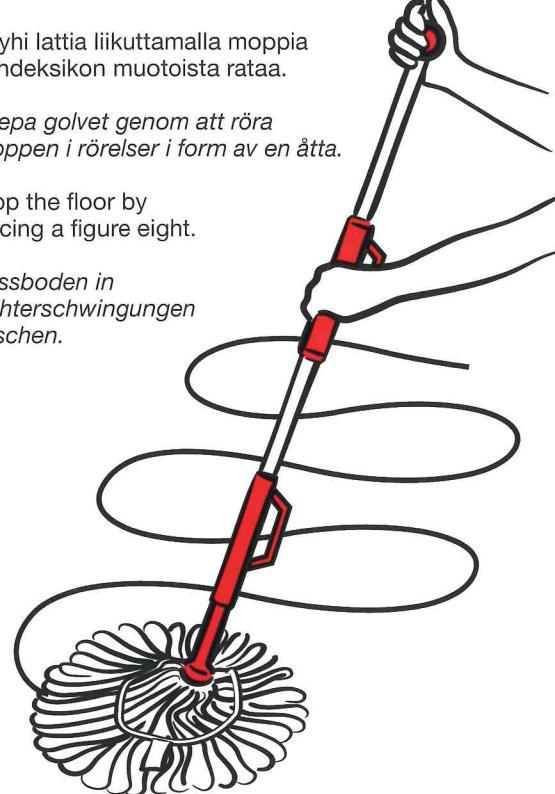


Päästää mopin  
kierteet auki  
irrottamalla ote  
yläkahvasta.

Släpp greppet  
om det nedre  
handtaget.

Next hold the top  
handle let go of  
the bottom handle.

Jetzt den oberen  
Griff festhalten und  
den unteren Griff  
lösen.



Pyyhi lattia liikuttamalla moppia  
kahdeksikon muotoista rataa.

Svepa golvet genom att röra  
moppen i rörelser i form av en åtta.

Mop the floor by  
tracing a figure eight.

Fussboden in  
Achterschwingungen  
wischen.

Mopin irrotus pesua varten:  
Käännä mopin pään kierreosa irti varresta  
ja poista se pujottaen läpi varren toisen pään.  
Laita moppi paikoilleen tehdien sama  
päinvastaisessa järjestysessä.

Moppens lösgörning för tvätt:  
Skruva loss den gängade delen från skaftet.  
Trä ut skaftändan ur moppdelen mellan  
trädarna och ta loss den lösa moppdelen via  
skaftets andra ända. Montera moppen med  
att göra det i samma omvänt ordning.

Removing the mop for washing:  
Turn the whole mop upside down. Grasp the tube  
firmly and unscrew the mophead. Thread the tube  
through the strands, halfway down, and remove  
the mophead over the opposite end.  
Replace mophead in reverse way.

So können Sie den Mop Waschen:  
Mop umdrehen und Plastikschiene am  
Mopende lösen. Mop über den Griff  
nach unten ziehen und abnehmen.  
Wiederanbringung in umgekehrter Folge.

